

# L'alpha familiale et son impact

## Définition de l'alphabétisation familiale

«L'alphabétisation familiale est une démarche qui soutient le parent dans son rôle de premier éducateur auprès de son enfant en contribuant au développement de ses littératies culturelle, scolaire et communautaire.»

- comité de travail de la Coalition sur la recherche sur l'impact de l'alphabétisation familiale



### Liste des articles :

L'étude de l'impact va bon train!	1
Réflexion sur les suites à l'étude de l'impact	1
Nouvelles des six centres partenaires	2
Nouvelles des six centres partenaires (suite)	3

22 novembre 2006 - vol. 3, n° 1

## L'étude de l'impact va bon train !



La recherche d'une durée de cinq ans sur l'impact de l'alphabétisation familiale sur les familles vivant en milieu minoritaire entre maintenant dans sa quatrième année. Durant l'automne 2006 et l'hiver 2007, les six\* centres partenaires offriront les deux dernières séries d'ateliers d'alphabétisation familiale (AF).

Sophie LeTouzé, du Centre interdisciplinaire de recherche sur la citoyenneté et les minorités (CIRCEM) de l'Université d'Ottawa, effectue présentement les entrevues de sortie avec la quatrième cohorte de parents.

Selon Suzanne Benoit, directrice générale de la Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario, « les centres partenaires comprennent bien ce qu'on attend d'eux. Ils

ont mis en oeuvre la majorité des recommandations qui ont découlé de l'expérience pilote avec la première cohorte ».

Tel que souligné par Sophie LeTouzé à la rencontre des centres le 24 août dernier à Ottawa, le taux de satisfaction des parents dans les deuxième et troisième cohortes demeure élevé. La grande majorité des parents sont plus conscients de l'importance de faire quotidiennement des activités de littératie en français avec leurs enfants. Même si les programmes sont de courte durée, ils ont des impacts positifs évidents.

\* Le programme d'AF autrefois administré par le Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa (CAFO) est maintenant administré par le Centre Moi, j'apprends.

## Réflexion sur les suites à l'étude de l'impact

Après que l'étude aura évalué la cinquième et dernière cohorte le printemps prochain, l'accent sera mis, durant l'année financière 2007-2008, sur l'analyse de l'ensemble des résultats atteints et la préparation d'un rapport final au bailleur de fonds de l'étude, le Bureau national d'alphabétisation et d'apprentissage (qui remplace dorénavant le Secrétariat national à l'alphabétisation).

Suzanne Benoit signale que « la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français a adopté comme stratégie de demander au gouvernement fédéral de s'engager à présenter un nouveau plan d'action sur les langues officielles. On ne sait pas encore s'il sera possible d'obtenir du financement pour poursuivre l'appui donné aux centres qui offrent des programmes d'alphabétisation familiale ».

Entre-temps, la Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario a soumis des demandes de subvention à la Fondation Trillium et au Bureau national d'alphabétisation et d'apprentissage. Le financement demandé vise à offrir un modeste soutien aux 12 centres d'alphabétisation en Ontario français qui offrent des programmes d'AF.

Pour ce qui est six centres qui participent à l'étude, soit la moitié des centres offrant un programme d'alphabétisation familiale, Suzanne Benoit affirme : « A moins que ces centres n'aient cerné d'autres sources de financement, il faudra qu'ils envisagent faire des interventions plus modestes l'an prochain. »



## Nouvelles des six centres partenaires

Voici un bref résumé des activités des six centres d'alphabétisation qui participent à la recherche.



« Les programmes d'alphabétisation familiale ont apporté des changements importants dans les familles à deux égards : d'abord sur le plan des compétences parentales, ensuite en ce qui concerne les apprentissages et l'utilisation de la langue française ».

- Sophie LeTouzé,  
chercheuse, Université  
d'Ottawa



### Alpha Huronie, Penetanguishene

Diane Corriveau, directrice d'Alpha Huronie, a ramené les ateliers à Penetanguishene, après les avoir offerts l'an dernier au Coin des petits à Barrie. C'est une alphabétiseuse du centre d'alphabétisation qui offre le programme « Grandir avec mon enfant » les lundis matin dans les locaux du centre. Quatre parents participent aux huit ateliers d'une durée de deux heures et demie. Il n'y a pas de participation directe des enfants, car tous les enfants dans ces familles fréquentent au même moment des écoles élémentaires de langue française à Penetanguishene et Lafontaine. Alpha Huronie espère développer un partenariat avec le Centre de la petite enfance de la région pour les ateliers de l'hiver 2007.

### Collège du Savoir, Brampton

À Brampton, le Collège du Savoir offre des ateliers à six familles les samedis avant-midi. Une douzaine d'enfants âgés de trois à huit ans participent aux activités qui sont offertes en parallèle à celles des parents. Deux animatrices s'occupent des enfants qui sont répartis en deux groupes, selon qu'ils sont d'âge préscolaire ou scolaire. Les plus jeunes font des activités de motricité fine, comme le bricolage, la manipulation de lettres en carton, etc. De leur côté, les enfants plus âgés renforcent leurs capacités en lecture et en écriture à l'aide du programme « Mon tapis raconte » développé par le Collège du Savoir. Selon Anna Veltri, directrice du Collège du Savoir et formatrice auprès des parents, « les parents sont enthousiastes et ils apprécient les thèmes abordés dans « Grandir avec mon enfant ». On commence avec un retour sur l'atelier précédent, puis vers 10 h, on aborde un nouveau thème ».

### Centre Moi, j'apprends

#### Site d'Ottawa

Le Centre Moi, j'apprends administrera dorénavant le programme d'AF offert antérieurement par le Centre d'apprentissage et de formation d'Ottawa. Marie-France Lendoye offre les jeudis matin les ateliers de « Grandir avec mon enfant », à l'intention des parents d'enfants d'âge préscolaire. Les ateliers sont offerts au Patro d'Ottawa, en partenariat avec le Centre de ressources communautaires de la Basse-Ville.



Pour la première fois cet automne, le programme « Lire et écrire à la maison » est offert à Ottawa, à l'École Ste-Anne, située dans la Basse-Ville. Il a fallu adapter les activités, étant donné que le programme est offert cette fois-ci à des élèves de maternelle et de jardin et à leurs parents,.

#### Sites dans le comté de Russell

Le centre Moi, j'apprends offre dans plusieurs écoles le programme « Lire et écrire à la maison » destiné aux élèves de 1<sup>re</sup> année et à leurs parents. Les huit ateliers, d'une durée d'une heure et demie, sont offerts de 18 h 15 à 19 h 45. Pour les fins de l'étude, quatre groupes ont été retenus dans le réseau des écoles catholiques: deux à Embrun, un à Hammond et un à Bourget. Le programme a également été offert à St-Pascal, Casselman et ainsi qu'à l'école publique d'Embrun sans toutefois faire partie de l'étude. Louise Lalonde, la directrice du centre, mise de nouveau sur les partenariats établis avec le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario et le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien. Louise a agi comme formatrice pour plusieurs des groupes, assistée par Hélène Nolan, Anita Grégoire et Diane Ranger.



## Nouvelles des six centres partenaires (suite)

### ABC communautaire, Welland

La coordonnatrice du programme « Pour les rendre heureux », Isabelle Bernard, rapporte que sept familles se sont inscrites au programme qui est de nouveau offert à Welland cet automne. L'une des familles compte quatre jeunes enfants, une autre trois. Les soupers-conférences se tiennent les mercredis à compter de 17 h 30 à l'École du Sacré-Cœur. Le repas gratuit facilite la participation des familles. Deux éducatrices s'occupent des enfants qui font des activités à la garderie attenante à l'école pendant que les parents ont la possibilité d'entendre des conférenciers et conférencières s'exprimer sur divers thèmes, comme l'enfant et l'argent, la discipline, l'intimidation, etc.

### Centre d'alphabétisation ALEC du Nipissing

Le Centre ALEC, qui a des bureaux à North Bay et à Sturgeon Falls, présente de nouveau cet automne le programme « J'ÉduPlaisir à grandir avec mon enfant » qui s'inspire largement de « Lire et écrire à la maison ». Le programme, qui est offert en partenariat avec le Conseil scolaire catholique Franco-Nord, cible les élèves de 1<sup>re</sup> année et leurs parents. L'École Ste-Anne de Mattawa et l'École St-Joseph de Sturgeon Falls y participent. Les ateliers d'une durée d'une heure et demie ont lieu en soirée. Les formatrices sont des enseignantes et elles sont appuyées par deux aides formatrices qui offrent un programme parallèle pour les enfants. Selon la directrice du centre, Denyse De Bernardi, « les parents sont assidus et sont heureux de participer au programme ».

### La Route du Savoir, Kingston

Suite à un sondage réalisé par La Route du Savoir dans les écoles et garderies francophones de Kingston, les samedis matin s'avèrent le meilleur moment pour offrir les ateliers à la clientèle cible. Éric Galarneau agit comme formateur auprès des parents, pendant que Nathalie Morin anime des activités avec les enfants. Louise LaRue appuie les formateurs et coordonne le programme « Des livres dans mon baluchon », qu'elle a contribué à développer. Les enfants des quatre familles participantes sont âgés de trois et quatre ans, ce qui leur permet de bénéficier pleinement du programme qui se veut en quelque sorte un programme de préparation à l'école. Des familles militaires y participent. Selon Louise LaRue, « les parents sont motivés et assidus. On les encourage à se créer un réseau d'amis francophones pour pouvoir faire d'autres activités en français ensemble ».

« Des livres dans mon baluchon » a été recommandé par des experts qui ont évalué différents modèles. C'est ainsi que ce modèle a été retenu par Ressources humaines et Développement social Canada dans le cadre de la mise en œuvre d'un projet pilote de services enrichis de garde d'enfants en français dans cinq communautés francophones en milieu minoritaire. Le projet évaluera les effets des services enrichis de garde sur le développement linguistique, culturel et global des enfants.

Le nouveau rapport **Pour mon enfant d'abord. Étude de l'impact de l'alphabétisation familiale sur les familles vivant en milieu minoritaire. Étape 2 : 2005-2006.** sera disponible à l'hiver 2007 en communiquant avec la Coalition au 1.877.464.0504.

**L'alpha familiale et son impact** est publié par la **Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base de l'Ontario**



235, chemin Montréal  
Ottawa ON K1L 6C7  
613.842.5369  
1.877.464.0504  
sbenoit@coalition.on.ca  
www.coalition.on.ca

Pour des informations d'ordre général sur l'étude ou sur le présent bulletin, veuillez communiquer avec la coordonnatrice du projet de recherche :

**Lucie Brunet**  
Brunet Sherwood  
Consultants  
520, 9<sup>e</sup> concession  
Ste-Anne-de-Prescott  
Ontario K0B 1M0  
Tél : 613.674.1574  
Télec. : 613.674.3338  
lbrunet@hawk.igs.net

Pour des renseignements sur la collecte des données, les questionnaires, etc., veuillez contacter :

**Sophie LeTouzé**  
Chercheure  
Centre interdisciplinaire de recherche sur la citoyenneté et les minorités (CIRCEM)  
Université d'Ottawa  
30, rue Stewart  
Ottawa ON K1N 6N5  
Tél. 613.562-5800 (2398)  
Télec. 613.562-5188  
sletouze@uottawa.ca

## Opération Nez Rouge

La Route du Savoir et le Centre ALEC utilisent une façon innovatrice de générer des revenus pour les programmes d'alphabétisation familiale. Grâce à Opération Nez Rouge (un programme qui recrute des bénévoles pour accompagner à domicile des personnes avec facultés affaiblies durant la période des Fêtes), la communauté majoritairement anglophone reçoit un service et est en même temps sensibilisée aux activités du centre d'alphabétisation francophone local.

## Vous avez des commentaires sur le bulletin ?

N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires sur ce sixième bulletin sur l'étude de l'impact. Le prochain numéro sera publié à l'hiver 2007. Si vous désirez soumettre un texte, des photos ou des suggestions de ressources, n'hésitez pas à communiquer avec Lucie Brunet.